

2022年11月9日

お客様各位

ザルトリウス・ジャパン株式会社  
〒140-0001 東京都品川区北品川1-8-11  
Daiwa 品川 North ビル 4 階  
Tel 03 6478 5200 Fax 03 6478 5494

## ローリテンションチップ生産中止に関するご案内

拝啓

平素は格別のお引き立てを賜り厚く御礼申し上げます。

弊社ローリテンションチップについて、大幅な納期遅延とご案内しておりましたが、誠に遺憾ながら生産中止の運びとなりました。

生産中止の背景としては、原料入手困難という点とその原料代替の素材において、ローリテンション技術を以前と同様に再現するのが困難でさらに時間を要するというためです。ザルトリウスは、新たな素材と技術で生産再開に向けて2年に渡り取り組んでおりました。しかし、残念ながら期待する高い品質と基準を最終試験で満たすことができなかつたため、一旦生産ラインを中止し販売を終了するという決定となりました。国内外で多くのお客様に販売をお待ちいただいておりますが、このような結果となり大変申し訳ございません。

大変恐れ入りますが現在受注いただいておりますご注文についてはキャンセルをさせていただきますよう、何卒お願い申し上げます。キャンセルの注文書については順次弊社の受注部署よりご案内させていただきます。多くのご注文をいただいておりますのでご返答にお時間を要する場合がございますのでご了承お願い致します。

また、キャンセル品に関して、在庫のある代替品をご利用いただけましたら幸いです。代替品については別紙をご参照ください。

せっかくご注文いただき、納品をお待ちいただいておりますお客様へ大変なご迷惑をお掛けして申し訳ございません。

何卒ご理解いただきたくお願い申し上げます。

敬具

## 記

## 代替品のご案内

- ローリテンションチップの代替品はスタンダードチップ（Optifit フィルター無し、Safety Space フィルター付）となります。以下の表をご参照ください。
- スタンダードチップは一般的な低吸着性で、ローリテンションは高い低吸着性です。
- 長さ(寸法)や純度（RNase, DNase, Endotoxin, Human DNA FREE）の仕様は同一です。

▲生産中止	代替品型番	代替品詳細
LH-L790010	790010	Optifit スタンダードチップ, 0.1-10 $\mu$ l, 10x96本
LH-L790200	790200	Optifit スタンダードチップ, 0.5-200 $\mu$ l, 10x96本
LH-L790350	790350	Optifit スタンダードチップ, 5-350 $\mu$ l, 10x96本
LH-L791000	791000	Optifit スタンダードチップ, 10-1000 $\mu$ l, 10x96 ST本
LH-L791200	791200	Optifit スタンダードチップ, 50-1200 $\mu$ l, 10x96 ST本
LH-L791210	791210	Optifit スタンダードチップ, 50-1200 $\mu$ lログ, 10x96本
LH-LF790011	790011F	Safetyspace フィルターチップ, 0.1-10 $\mu$ l, 10x96本 滅菌済
LH-LF790021	790021F	Safetyspace フィルターチップ, 0.5-20 $\mu$ l, 10x96本 滅菌済
LH-LF790101	790101F	Safetyspace フィルターチップ, 2-120 $\mu$ l, 10x96本 滅菌済
LH-LF790201	790201F	Safetyspace フィルターチップ, 5-200 $\mu$ l, 10x96本 滅菌済
LH-LF790301	790301F	Safetyspace フィルターチップ, 5-300 $\mu$ l, 10x96本 滅菌済
LH-LF791001	791001F	Safetyspace フィルターチップ, 50-1000 $\mu$ l, 10x96本 滅菌済
LH-LF791211	791211F	Safetyspace フィルターチップ, 50-1200 $\mu$ l, 10x96本 滅菌済

※リフィルタワーのローリテンションチップは 2022 年 2 月で販売終了しております。

スタンダードチップ代替品をご検討のお客様へ  
 以下よりサンプルチップのご依頼を受け付けております  
<https://form.run/@sample-tip-1667380139>

以上

本件に関する技術的なお問合せは以下までご連絡ください。  
 製品担当：広島 [Asako.hiroshima@sartorius.com](mailto:Asako.hiroshima@sartorius.com)